

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 90 (2003)
Heft: 12: Bahnhöfe = Gares = Railway stations

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

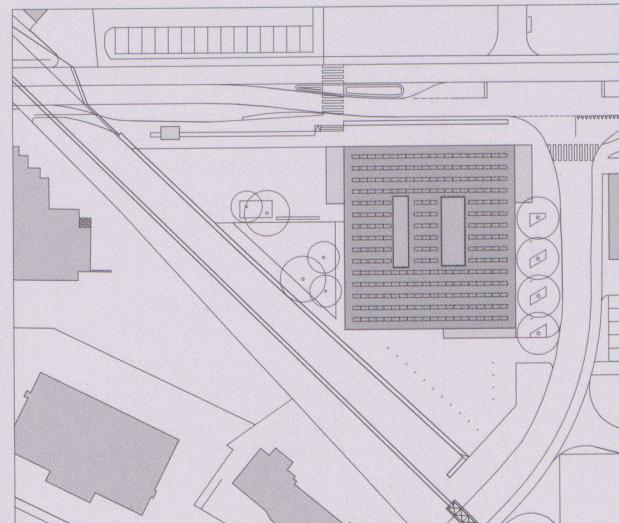
Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gemeindeverwaltung Wollerau

Raiffeisenbank Höfe, Wollerau SZ

Standort: Hauptstrasse 15, 8832 Wollerau
Bauherrschaft: Gemeinde Wollerau/Raiffeisenbank Höfe
Architekt: Gruber & Steiger Architekten ETH/BSA/SIA, Luzern
Mitarbeit: René Pahl
Projektsteuerung, Kosten, Termine: BSS Architekten, Schwyz
Örtl. Bauleitung: Jürg Gabathuler, Architekt HTL, Wollerau
Bauingenieur: Max Meyerhans AG, Wollerau
Fassadenplanung: J.Zaba, Mebatech AG, Baden
Landschaftsarchitekt: Heinzer Hüsler, Einsiedeln
Farbkonzept: Franziska Zumbach, Beinwil am See



Situation



Projektinformation

Ausgangspunkt für das Projekt der neuen Gemeindeverwaltung und der Raiffeisenbank war die Suche nach der Identität dieses nicht alltäglichen, öffentlichen Bauvorhabens im Rahmen seines dörflichen Umfeldes. Die vorgefundene heterogene, von Strasse und Schienen umflossene Situation verwehrte den Weg einer anknüpfenden, integrierenden Architektur – zu unterschiedlich und zu unruhig war das Vorhandene. Umso mehr entwickelte sich die Überzeugung, dass dieses Haus sich selbstbewusst, als in sich ruhender Bau in das Dorf setzen muss und dabei über die Funktion und deren zeitgemässen Umsetzung seine Identität und Individualität finden wird.

Situation

Der Neubau setzt sich als klarer, monolithischer Baukörper in die Siedlungsstruktur und erzeugt durch seine Einfachheit und geometrische Ausgewogenheit eine angenehme Ruhe. Mit seinen auskra-

genden Vordächern zeigt er sich einladend und verfügt über eine grosse Ausstrahlungskraft. Auf alle Seiten und auf unterschiedlichen Niveaus erschliesst er sich der Umgebung.

Raumdisposition

Die exponierte Lage des Gebäudes inmitten von Strassen und Bahntrassen findet eine Reaktion in der inneren Organisation. Zwei Höfe – ein Treppenhof und ein begrünter offener Lichthof – geben dem Haus ein Zentrum, eine Ruhe im Innern. Den beiden Benutzern – Gemeinde Wollerau und Raiffeisenbank Höfe – werden dadurch spezifische räumliche Situationen zugewiesen. An diesen angegliedert und in direktem Kontakt dazu liegen die Schalter, Büros und Besprechungsräume.



Konstruktion

Die äusserlich monolithisch wirkende Gestalt des Gebäudes entpuppt sich im Innern als ein komplexes Zusammenspiel unterschiedlichster Elemente wie Stützen, Deckenplatten, Ausfachungen und Gebäudehülle. Entscheidend ist, dass die Konstruktion des Bauwerks in ihren wesentlichen Elementen immer sichtbar bleibt: So die feinen eingefärbten Betonstützen, die als vertikales Tragsystem die Betondecken stützen und eine hohe Flexibilität in der Raumanordnung garantieren; so die Sichtbetondecken, welche die horizontale Tragstruktur bilden und als Heiz- und Kühllemente wirken; so auch die zwei dunkel gehaltene Betonkerne, die den Lift und die Nasszellen beherbergen und die Stahlbetonkonstruktion aussteifen. Diese skelettartige Baustuktur bildet das Gerüst für die raumtrennenden Elemente. Geschosshohe farbige Akustikpaneelle, raumhohe Türen und grosszügige Verglasungen trennen und verbinden die einzelnen Räumlichkeiten.

Die gläserne Gebäudehülle verhüllt das Innere und gibt es im selben Augenblick wieder Preis: Die raumhohen Verglasungen des Verwaltungsbauwerks werden mit aussenliegenden, gläsernen und bedruckten «Fensterläden» verschattet. Sie geben dem Haus seine physische Gestalt und seinen haptischen, fassbaren Charakter.

Raumprogramm

EG: Gemeinde: Foyer, Einwohnerkontrolle, Arbeitsamt, Sitzungszimmer, WC-Anlage

Bank: Schalterhalle, Finanzabteilung, Sitzungszimmer, WC-Anlage

1.OG: Gemeinde: Finanzamt, Sozialamt, Sitzungszimmer, WC-Anlage

Bank: Bankleiter, Bankleiter Stv, Backoffice, WC-Anlage

2.OG: Gemeinde: Bauamt, Schulsekretariat, Gemeinderatszimmer, Sitzungszimmer, WC-Anlage

Bank: Untermieter

Grundmengen nach SIA 416 (1993) SN 504 416

Grundstück: Grundstücksfläche GSF 3 440 m²

Gebäudegrundfläche GGF 1 295 m²

Umgebungsfläche UF 2 145 m²

Bearbeitete Umgebungsfläche BUF 2 145 m²

Bruttogeschosfläche bgf 2 750 m²

Ausnützungsziffer (bgf/GSF) az 0.80

Rauminhalt SIA 116 15 700 m³

Gebäudevolumen SIA 416 GV 14 900 m³

Gebäude: Geschosszahl 1 UG, 1 EG, 2 OG

Geschossflächen GF UG 1 295 m²

EG 995 m²

OG 980 m²

DG 960 m²

GF Total 4 230 m²

Nutzflächen NF Gemeindeverwaltung 1 280 m²

Raiffeisenbank 510 m²

Garage 700 m²

Anlagekosten nach BKP (1997) SN 506 500

(inkl. MwSt. ab 1995: 6.5%, ab 1999: 7.5%, ab 2001: 7.6%)

1	Vorbereitungsarbeiten	Fr.	65 000
2	Gebäude	Fr.	10 660 000
3	Betriebseinrichtungen	Fr.	2 180 000
4	Umgebung	Fr.	875 000
5	Baunebenkosten	Fr.	820 000
9	Ausstattung	Fr.	600 000
1-9	Anlagekosten total	Fr.	15 200 000

2	Gebäude	Fr.	225 000
20	Baugrube	Fr.	2 060 000
21	Rohbau 1	Fr.	2 640 000
22	Rohbau 2	Fr.	780 000
23	Elektroanlagen	Fr.	910 000
24	Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen	Fr.	115 000
25	Sanitäranlagen	Fr.	115 000
26	Transportanlagen	Fr.	115 000
27	Ausbau 1	Fr.	1 790 000
28	Ausbau 2	Fr.	765 000
29	Honorare	Fr.	1 260 000

Kennwerte Gebäudekosten

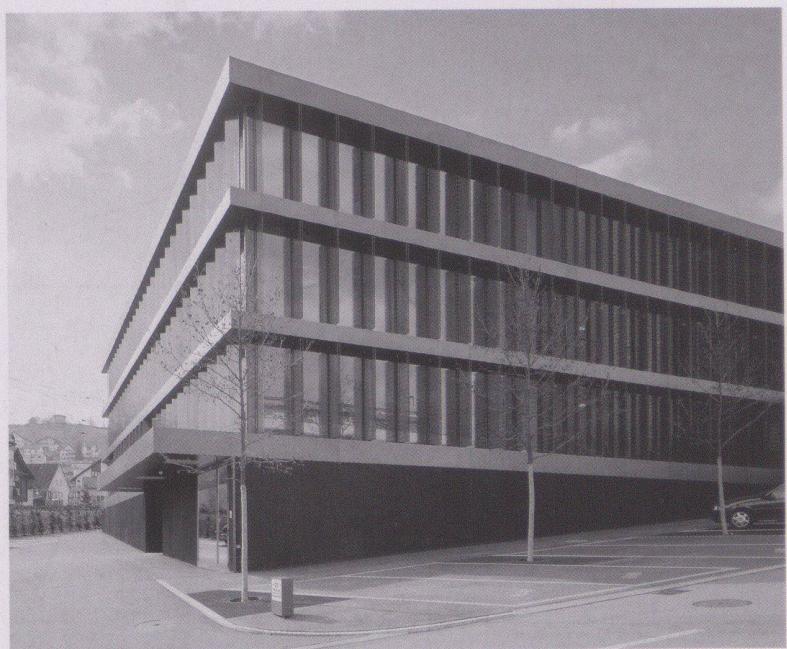
1	Gebäudekosten BKP 2/m ² SIA 116	Fr.	679
2	Gebäudekosten BKP 2/m ² GV SIA 416	Fr.	715
3	Gebäudekosten BKP 2/m ² GF SIA 416	Fr.	2 520
4	Kosten Umgebung BKP 4/m ² BUF SIA 416	Fr.	408
5	Zürcher Baukostenindex (04/1998= 100)04/2001		110.1

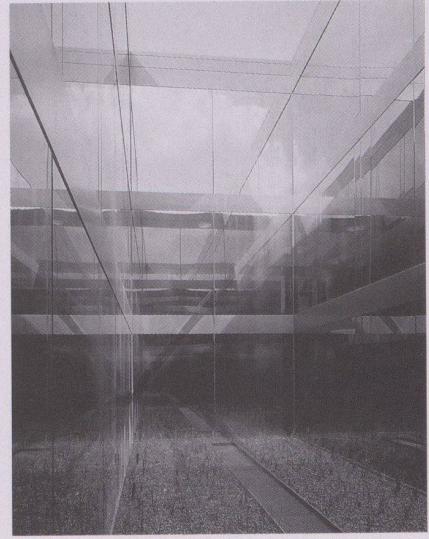
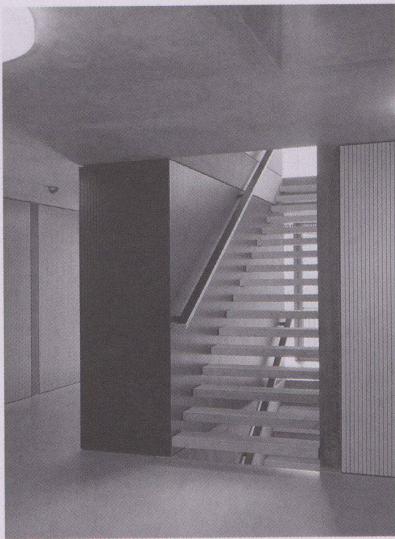
Bautermine

Wettbewerb	1999
Planungsbeginn	Juni 1999
Baubeginn	Februar 2001
Bezug	September 2002
Bauzeit	19 Monate

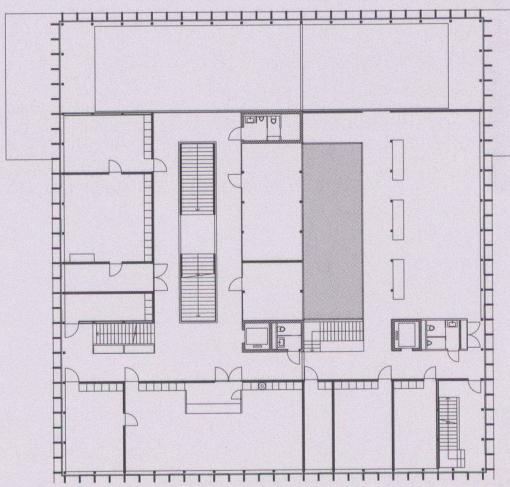
Siehe auch Beitrag in wbw 12-2003, S.62-63

Bilder: A. Helbling, Gruber & Steiger

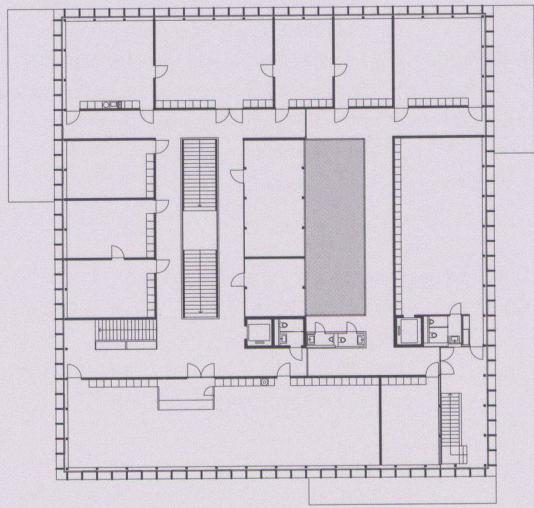




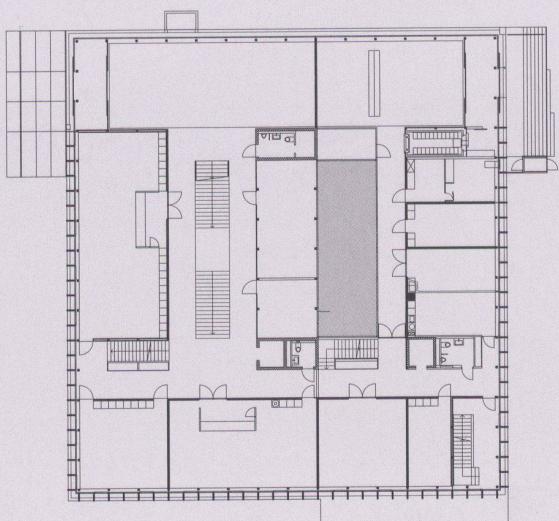
Grundriss 1. OG



Grundriss 2. OG

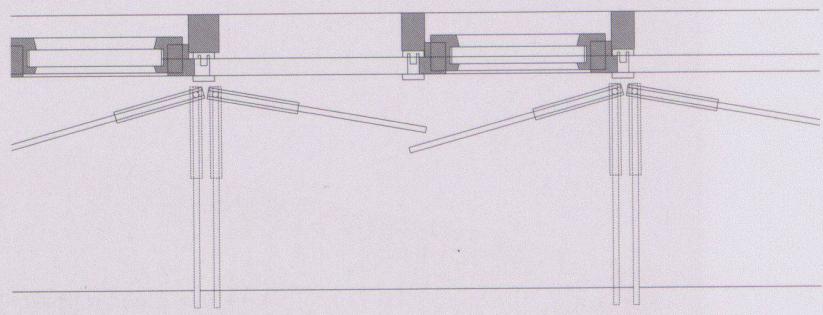
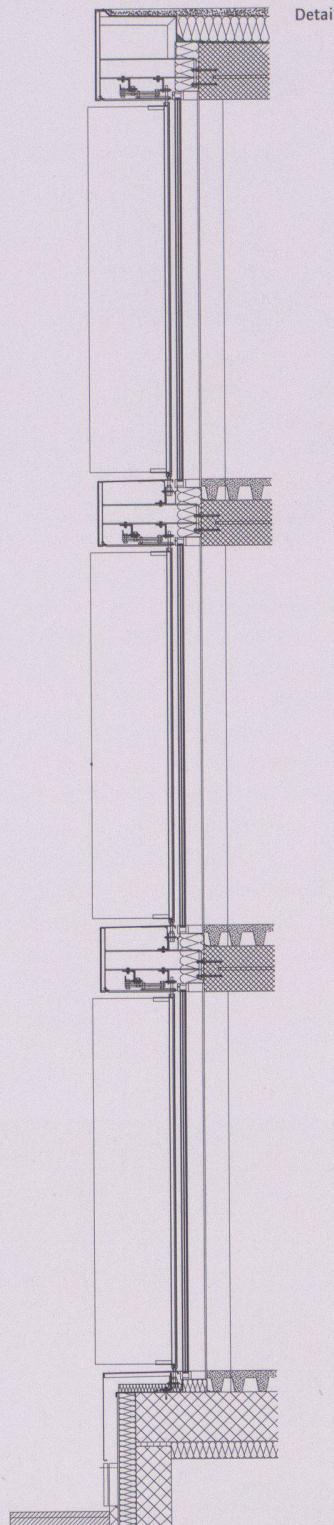


Grundriss EG

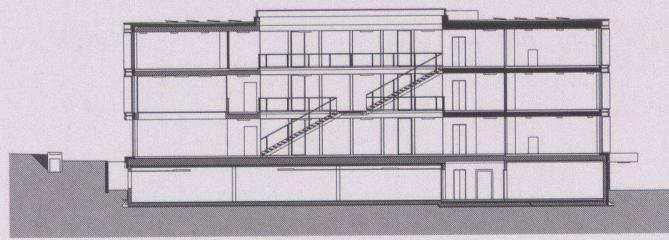


Grundriss UG

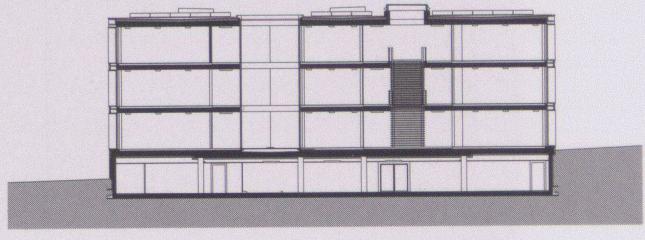




Schnitt Treppenhaus



Schnitt Lichthof/ Treppenhaus



Gemeindehaus Gretzenbach SO

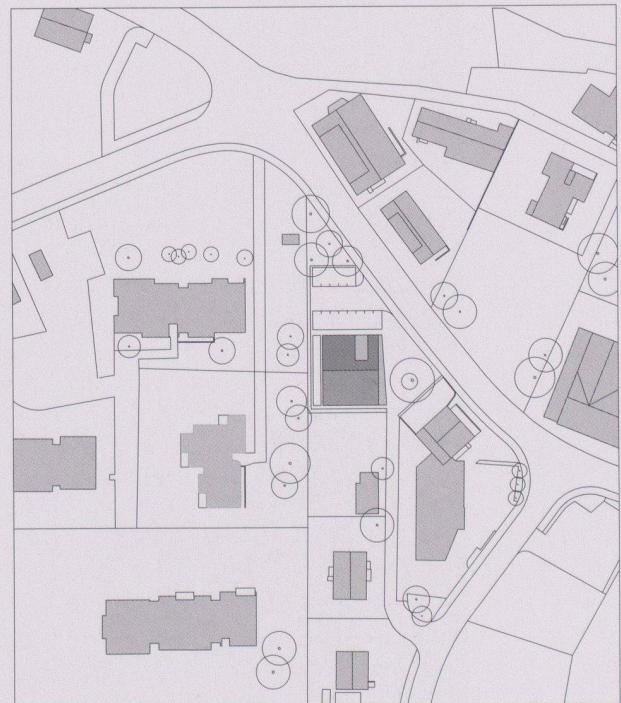
Standort: Köllikerstrasse 31, 5014 Gretzenbach
Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Gretzenbach
Architekt: Biedermann & Bühler Architekten, Zürich
Mitarbeit: Gian Piero Laterza
Bauleitung: Marcel Eichenberger, Küttigen
Bauingenieur: WEWO Bauingenieure AG, Aarau
Elektroplanung: Pfäffli Planungs AG, Olten
HLS-Planung: Aeschlimann/Brunner/Engineering, Olten
Akustik/Bauphysik: Mühlebach Akustik + Bauphysik, Wiesendangen

Ort

Gretzenbach ist ein Strassendorf ohne Zentrum und Ortsmitte. Die Bebauungsstruktur folgt traditionellerweise der Geometrie der Hauptstrasse, die das prägende und ordnende Element war. In Kontrast zu dieser gewachsenen Struktur haben Planer in den späten 60er Jahren die Neuparzellierung von Bauland nach modernen Kriterien vorgenommen und die Grenzen orthogonal und Nord-Süd-orientiert gezogen. Auf dem Grundstück, das die Gemeinde für den Neubau des Gemeindehauses vorgesehen hat, treffen sich diese grundverschiedenen architektonischen Auffassungen und werden in dessen sonderbarer Geometrie manifest.

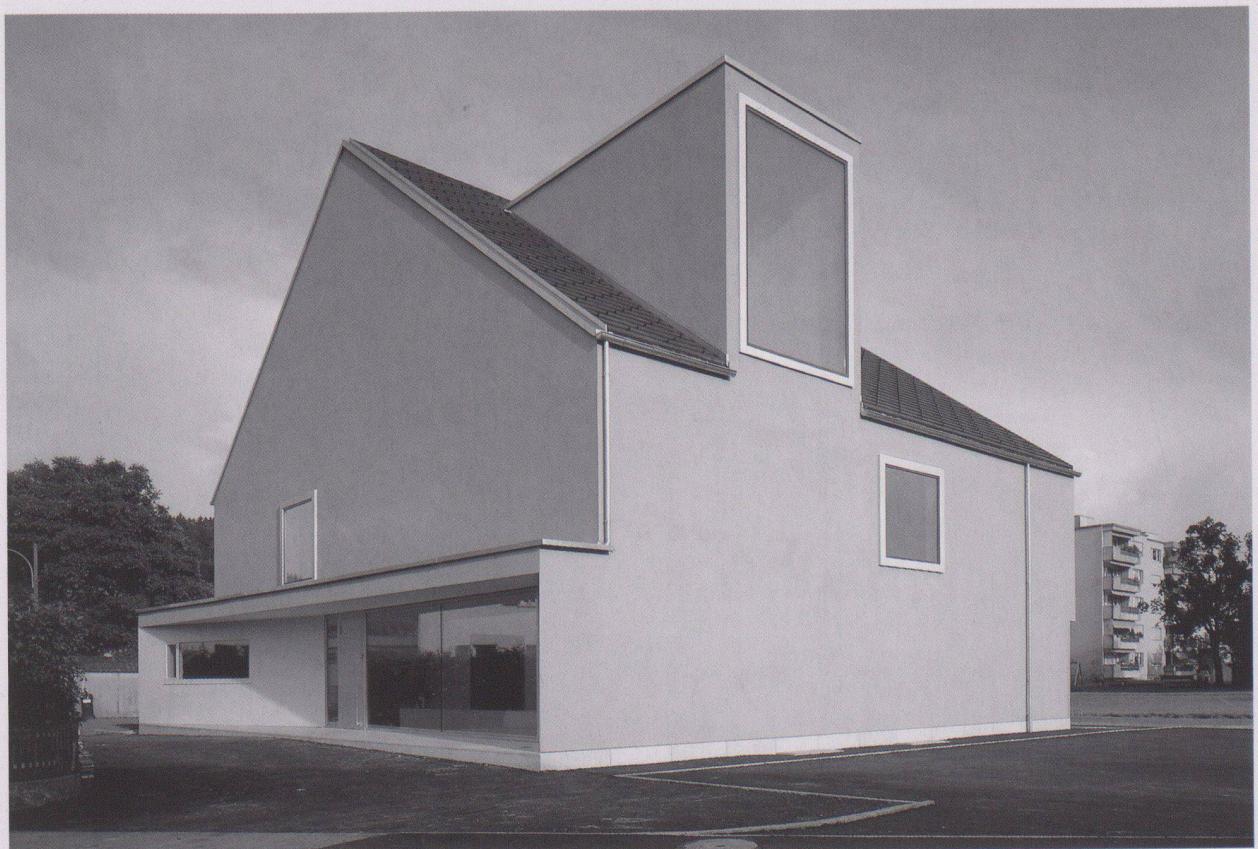
Gebäude

Das neue Gemeindehaus orientiert sich an der Geometrie der modernen Parzellierung. Zur Strasse hin entsteht dadurch eine Überdeckstellung, welche die besondere Bedeutung des Hauses als öffentliches Gebäude auf einfache Weise verdeutlicht. Gleichzeitig entstehen zwei Aussenräume. Sie werden durch die Ausrichtung des Giebels hierarchisch in ein Parkfeld und einen Gemeindeplatz geordnet, der sich als bescheidener öffentlicher Platz zwischen der



Situation

benachbarten Raiffeisenkasse und dem Gemeindehaus aufspannt. Der Giebel verhilft dem ungerichteten, quadratischen Gebäude so zu einer Haupt- und einer Nebenfassade. Giebelfassaden gehörten, ebenso wie Fenstergrössen und Proportionen, zu den Auflagen von Bauherrschaft und Zonenordnung. Diese Auflagen wurden zwar eingehalten. Durch Reduktion von traditionellen Details (Weglassen von Vordächern), durch asymmetrische Fensteranordnung und durch plastische Verformungen des reinen Gebäudekörpers (Portikus, Lukarnenturm, Rücksprung im Süden) ist aber etwas Neues entstanden: ein Gebäude, das über das Spiel von



Licht und Schatten besondere plastische Qualitäten hat.

Das Körperhafte der äusseren Erscheinung findet seine innere Entsprechung in der ringförmigen Anordnung der Räume um einen zentralen Lichthof, der Schalter- und Empfangshalle ist. Durch seine überraschende Höhe, seine für ein Giebelhaus unerwartete Reinheit und den sakral anmutenden Lichteinfall wird er für die Gemeinde zum Bedeutungs- und Identifikationsraum.

Ausdruck

Entsprechend den Auflagen der Bauherrschaft wurden für das Gebäude unterhaltsarme und gebräuchliche Materialien und traditionell verbürgte Farben gewählt: in Beige- und Weisstönen verputzte Aussen- und Innenfassaden, Lochfenster mit Fensterrahmen, Ziegelseindeckung. Diese Zurückhaltung in der Behandlung der Oberflächen ist gleichzeitig Voraussetzung dafür, dass die aussergewöhnliche Geometrie und die plastische Qualität des Hauses erlebbar werden. So ist ein Haus entstanden, das dem Wunsch der Gemeinde nach Bescheidenheit und Gewöhnlichkeit entspricht, das sich durch seine leichten Verzerrungen und Verschiebungen aber auch gegen diese Gewöhnlichkeit sperrt, um seine Bedeutung als öffentliches Gebäude zu behaupten.

Raumprogramm

Gemeindekanzlei mit Schalteranlage, Büro Sozialamt mit separatem Diskretionschalter. Büros für Gemeindeschreiber, Finanzverwaltung, Gemeindepräsident und Bauamt. Gemeinderats- und Mehrzwecksaal. Archiv- und Lagerflächen. 12 Parkplätze.

Konstruktion

Massivbau in Mischbauweise (Beton und Mauerwerk), Aussenwärmedämmung, feinkörniger Verputz, Holz-Metallfenster mit Aluminium-Zargen. Pfettendach mit wärmegedämmten Holzplattenelementen. Ziegelseindeckung.

Innere Oberflächen verputzt. Einbauten und Verkleidung vom Gemeinderatssaal in Eschenholz. Bodenbeläge aus geschliffenem Jurakalk. Textile Bodenbeläge in den Büros.

Grundmengen nach SIA 416 (1993) SN 504 416

Grundstück:	Geschossfläche	GSF	1125	m ²
	Gebäudegrundfläche	GGF	305	m ²
	Umgebungsfläche	UF	820	m ²
	Bearbeitete Umgebungsfläche	BUF	820	m ²
	Bruttogeschossfläche	bGF	541	m ²
	Ausnutzungsziffer (bGF/GSF)	az	0.48	
	Rauminhalt SIA 116		3 605	m ³
	Gebäudevolumen SIA 416	GV	3 101	m ³
Gebäude:	Geschosszahl 1	UG, 1 EG, 1 OG, 1 DG		
	Geschossflächen GF	UG	277	m ²
		EG	290	m ²
		OG	251	m ²
		DG	251	m ²
	GF Total		1 069	m ²
	Aussengeschossfläche	AGF	15	m ²
Nutzflächen NF	Büro	255	m ²	
	Lager / Archiv	417	m ²	

Anlagekosten nach BKP (1997) SN 506 500

(inkl. MwSt. ab 1995: 6.5%, ab 1999: 7.5%, ab 2001: 7.6%)

1	Vorbereitungsarbeiten	Fr.	49 694
2	Gebäude	Fr.	2 154 431
3	Betriebseinrichtungen	Fr.	17 534
4	Umgebung	Fr.	142 947
5	Baunebenkosten	Fr.	158 261
9	Ausstattung	Fr.	75 012
1-9	Anlagekosten total	Fr.	2 597 879

2	Gebäude	Fr.	42 317
20	Baugrube	Fr.	558 295
21	Rohbau 1	Fr.	307 947
22	Rohbau 2	Fr.	170 639
23	Elektroanlagen	Fr.	50 681
24	Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen	Fr.	35 033
25	Sanitäranlagen	Fr.	44 314
26	Transportanlagen	Fr.	335 599
27	Ausbau 1	Fr.	180 649
28	Ausbau 2	Fr.	428 957

Kennwerte Gebäudekosten

1	Gebäudekosten BKP 2/m ³ SIA 116	Fr.	597
2	Gebäudekosten BKP 2/m ³ GV SIA 416	Fr.	695
3	Gebäudekosten BKP 2/m ² GF SIA 416	Fr.	2 015
4	Kosten Umgebung BKP 4/m ² BUF SIA 416	Fr.	174
5	Zürcher Baukostenindex (10/1998= 100) 04/2001		110.1

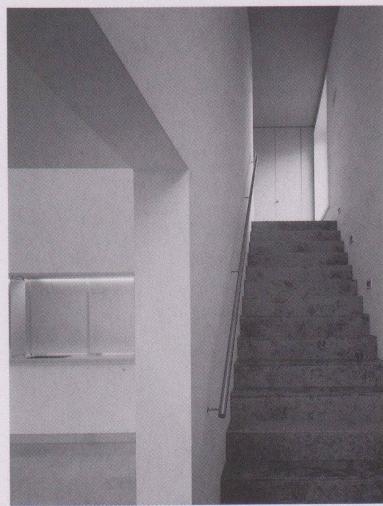
Bautermeine

Wettbewerb	2000
Planungsbeginn	April 2000
Baubeginn	Juli 2001
Bezug	August 2002
Bauzeit	12 Monate

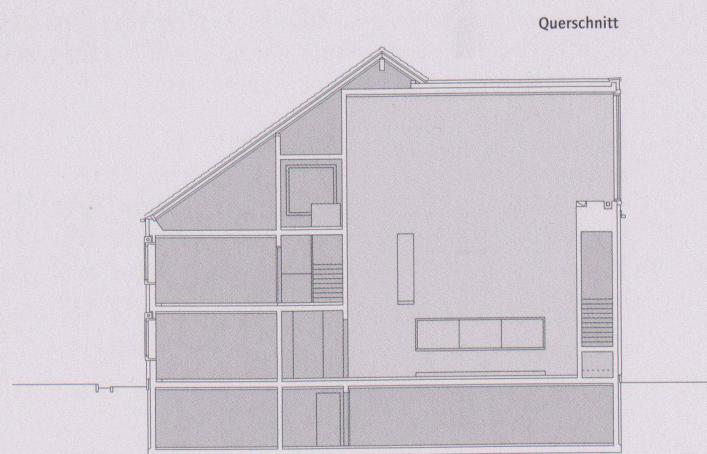
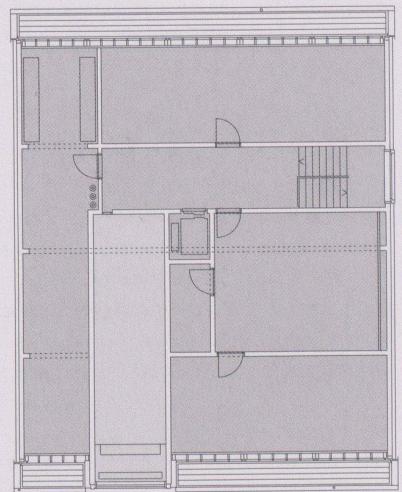
Siehe auch Beitrag in wbw 12-2003, S. 62-63

Bilder: Ralph Feiner, Chur



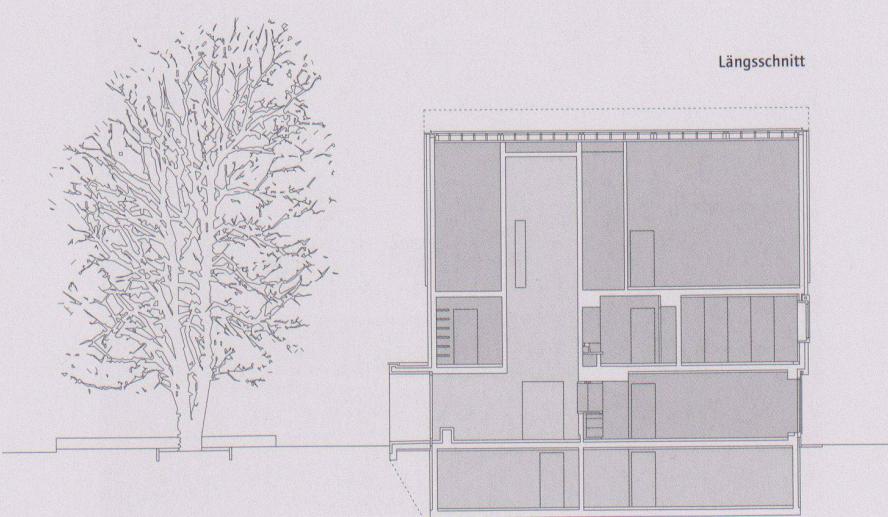
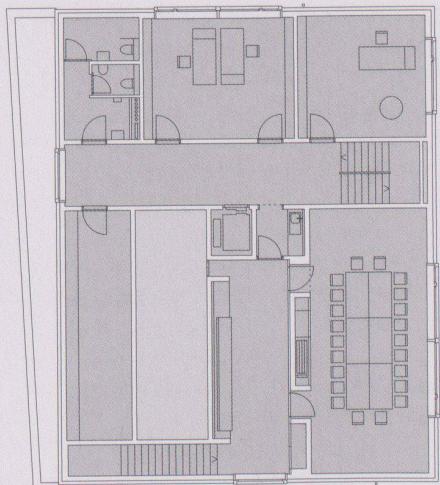


Grundriss DG



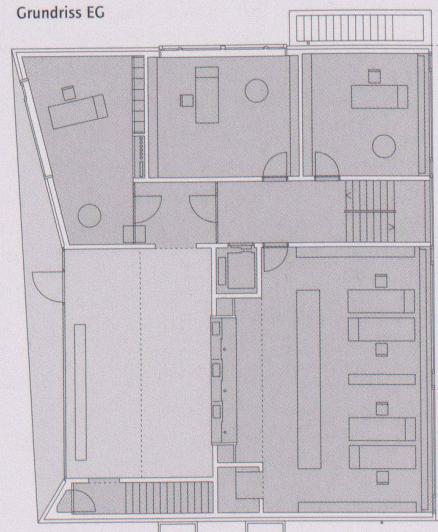
Querschnitt

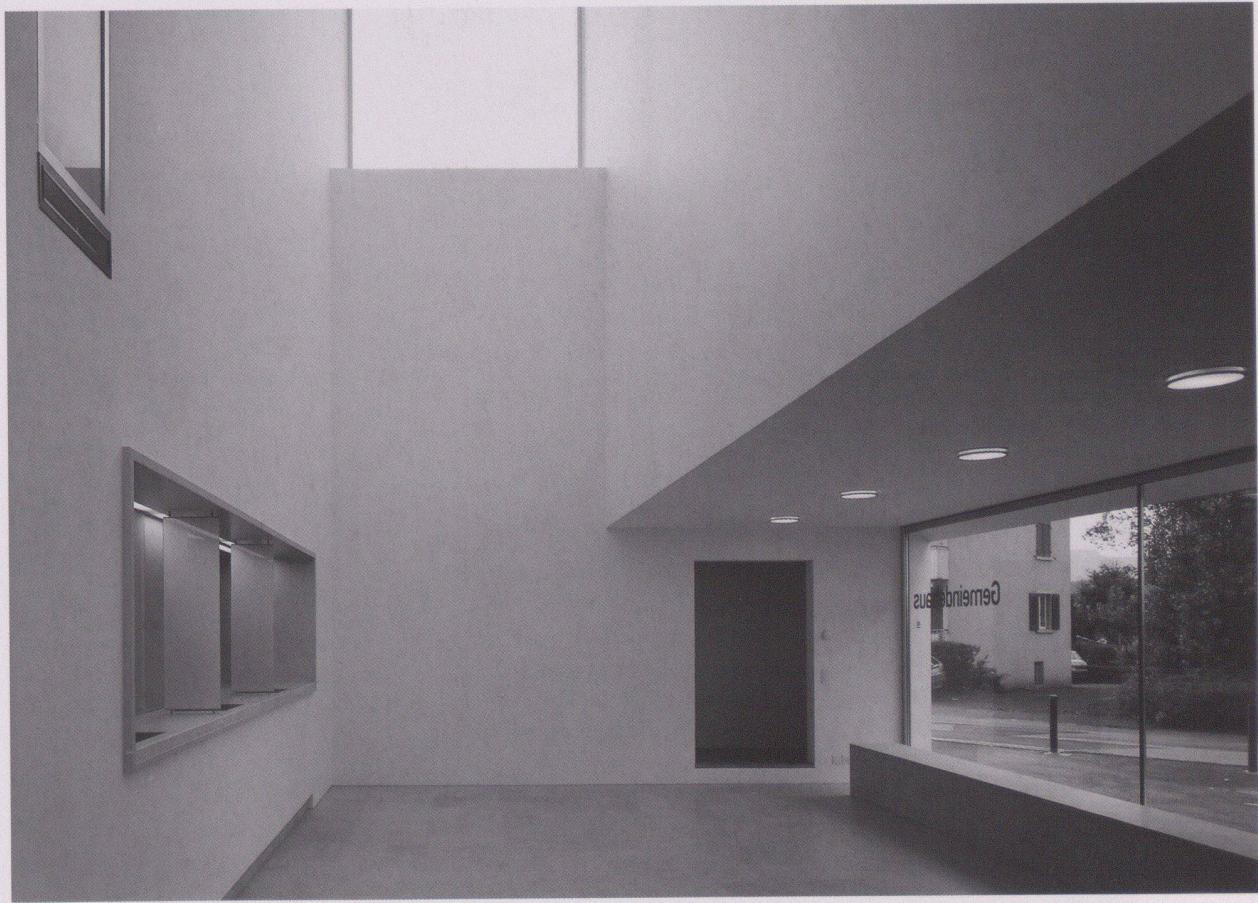
Grundriss OG



Längsschnitt

Grundriss EG





Schnitt Detail

